

Firma:

Entreprise, Company

Ansprechpartner:

Contact, Contact person

PLZ, Ort:

Code postal, Ville
Postcode, Town

Telefon:

Téléphone, Phone

E-Mail:

Email, E-Mail

Angebot

Offre, Offer

Objektangebot

Offre commerciale, Project quotation

Planung

Étude technique, Planning

Welche Räume erhalten Fußbodenheizung:

Quels locaux ont un chauffage par le sol? Which rooms will get an underfloor heating?

Welche Räume erhalten Wandheizung:

Quels locaux ont un chauffage mural? Which rooms will get a wall heating?

Abgabetermine

Date de remise, Release date

Kalkulieren Sie bitte mit mindestens 10 Werktagen für eine komplette Planung und 5 Werktag für ein Objektangebot.

Für Projekte über 500 m² rechnen Sie mit ca. 15 Werktagen.

Veuillez calculer avec au moins 10 jours ouvrables pour une planification complète et 5 jours ouvrables pour une offre immobilière. Pour les projets de plus de 500 m², comptez environ 15 jours ouvrables.

Please calculate with at least 10 working days for a complete planning and 5 working days for a project quotation. For projects over 500 m², allow about 15 working days.

1. Wunschtermin:

Date souhaitée, Desired date

2. Letzter Abgabetermin (FIX):

Dernière date (FIXE), Release date (FIX)

Besonderheiten und Anmerkungen:

Particularités et remarques, Particularities and remark

Verantwortlicher Erfasser, Datum, Unterschrift:

Responsable, date, signature
Responsible person, date, signature

Bauvorhaben:

Projet, Building project

Ort:

Ville, Place

Heizquelle

Source de chaleur, Heating source

Brennwert Wärmepumpe Sonstige
Chaudière à condensation, Pompe à chaleur, Autre,
Condensing boiler, Heat pump, Other

Vorlauftemperatur: °C
Température de départ, Flow temperature

Innentemperatur (T_i) nach Norm
Température de départ (T_i) selon norme, Standard internal temperature (T_i)

Innentemperatur (T_i) nach Vereinbarung: °C
(oder gesondertes Beiblatt benutzen)
Température intérieure (T_i) selon accord (ou sur page séparée)
Internal temperature (T_i) according agreement (or on separate supplement)

Verteilerstandorte

Positions, Positions

KG EG
Sous-sol, RDC,
Basement, Ground floor
 1. OG DG
1^{er} étage, 1^{er} floor Combles, Top floor

Gebäudedaten Données bâtiment EU, Building data EU

Grundrisse Schnitte
Plans, Sections,
Ground plans, Sections

Verteiler Collecteurs, Manifolds

Standard Durchflussmengenanzeiger Konstant-Durchflussregler
Standard, Standard, Régulateur de débit constant,
Standard, Including flow indicator, Constant flow regulator

U-Werte Valeurs U, U values

GEG 2020 gem. Vereinbarung: AW = W/m²K
Seulement en l'Allemagne, Only Germany, Selon accord, according to agreement, CE, WA
AF = W/m²K FB = W/m²K
FE, IW PL, FL
AT = W/m²K DA = W/m²K
PE, ED TO, RO

Fußbodenaufbau OKFF

Construction de sol à partir du bord sup. du plancher prêt
Floor construction from top edge ready floor

GEG 2020 DIN EN 1264-4
Seulement l'Allemagne, Only Germany, Selon EN 1264-4
According to EN 1264-4
 gem. Vereinbarung: Selon accord, according to agreement
KG = cm EG = cm
Sous-sol, Basement RDC, Ground floor
1. OG = cm DG = cm
1^{er} étage, 1^{er} floor Combles, Top floor

Nicht durch FBH beheizte Geschosse

Étages sans chauffage par le sol, Floors without underfloor heating

KG EG DG etc.
Sous-sol, Basement RDC, Ground floor 1^{er} étage, 1^{er} floor

